

## Duo Baran

### Der hoffnungsvolle Regen

Rezan Morad: Oud, Saz, Geige, Qanun, Bouzouki  
Florian Kohlscheen: Oud, Gitarre

Baran feiert die Schönheit und Vielfalt orientalischer Musik. Das Regensburger Duo unternimmt eine Reise durch fremd anmutende, doch emotional berührende Klangwelten. Zu hören sind kurdische, arabische und aserbajdschanische Melodien – sowie die Geschichten darüber –, außerdem Einflüsse europäischer Klassik, und natürlich Eigenkompositionen von Rezan Morad. Der Ausnahmemusiker aus Rojava (Nordsyrien) prägt mit seinem virtuosen Spiel auf zahlreichen Instrumenten den Klang des Duos wesentlich. Sein Oud-Schüler Florian Kohlscheen – mit seinem Duo Nova sonst eher in der spanischen Musik des 19. Jahrhunderts unterwegs – ergänzt Morads Musik auf der arabischen Laute und der Gitarre.



*Baran* ist das kurdische Wort für Regen. In den trockenen Regionen der Erde steht Regen auch symbolisch für Hoffnung, Energie und Lebensfreude – ebenjene Gefühle, die das Duo Baran beim Publikum mit ihren Melodien auslöst!

**Samstag, 15. Oktober 2022**

## Land der acht Jahreszeiten

### Literarische Klangreise in den Norden

Susanne Russek: Erzählung und musikalische Improvisationen

Lappland wird meist verbunden mit dem Nordlicht, mit Rentieren und – dem Weihnachtsmann. Wie aber sehen die Samen, die Ureinwohner Lapplands, ihr eigenes Land? Der Erhalt der Natur und die kulturelle sowie sprachliche Identität gehören zu den drängendsten Themen des indigenen Volkes zwischen Schweden, Norwegen, Finnland und dem Weißen Meer.



Die freie Rednerin und Musikerin Susanne Russek ist ausgebildete Finnougriстин und beschäftigte sich bereits in ihrem Studium an der LMU mit der Kultur der Samen. Mit ihren Erzählungen, musikalischen Improvisationen und stimmungsvollen Bildern nimmt sie die Rochuskapelle mit auf eine virtuelle Reise in den Norden Europas, in das Land der Samen, der Schamanentrommel und des Joiks, verbindet Aktuelles mit Traditionellem und liefert Einblicke in die hierzulande noch weitgehend unbekannte Literatur der Samen (gelesen in deutscher Übersetzung).

**Samstag, 22. Oktober 2022**

## Nihan Devecioglu

### Klänge aus der Tiefe der Seele

Nihan Devecioglu: Stimme, Loopstation, Kalimba  
Special Guest: Yasin Yardim (Baglama)

Nihan Devecioglu singt. Traditionelle und eigene Lieder, zwischen Türkei, Griechenland, Armenien, Spanien, Syrien, eine Reise durch die Sprachen, Kulturen und Klänge. *Könnte* man einfach sagen. Was man aber sagen *muss*: Wenn die aus Istanbul stammende, dort und am Salzburger Mozarteum ausgebildete Soprankünstlerin singt, dann entsteht nicht weniger als ein Wunderwerk. Ihre Stimme verbindet Verlockung mit Dunkel, ist verliebt in schwebende Tongirlanden und feinste Flexionen. Diese Frau braucht keinen Halt in Begleitinstrumenten.



Ihre besondere Gesangspraxis entwickelt sich fortlaufend auf der Suche nach Verständigung über kulturelle Unterschiede hinweg; die entstehenden Klanglandschaften sind grenzenlos. Nihan Devecioglu verbindet Altes mit Neuem, traditionelle Klänge mit experimenteller Improvisation, Klarheit mit Poesie, und jedes ihrer Konzerte bleibt einzigartig.

**Samstag, 29. Oktober 2022**

## Klangweltreisen

Kulturen und Klänge ohne Grenzen im besonderen gotischen Ambiente der historischen Rochuskapelle.

### Termine im Herbst 2022

**Duo Baran** 15.10.2022

Der hoffnungsvolle Regen

**Land der acht Jahreszeiten** 22.10.2022

Literarische Klangreise in den Norden

**Nihan Devecioglu** 29.10.2022

Klänge aus der Tiefe der Seele

**Konzertbeginn:** 20:00 Uhr

**Einlass:** 19:30 Uhr

**Eintritt:** 15 € / 12 € ermäßigt

**Dauerkarten:** 35 €

Nutzen Sie bitte auch den Kartenvorverkauf oder die Möglichkeit zur Reservierung, denn die Platzzahl ist beschränkt. Reservierte Karten werden bis 19:45 Uhr an der Abendkasse bereitgehalten.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

### Infos und Anmeldung:

Haus International

Verband für interkulturelle Begegnung, Bildung und Beratung e.V.

Orbankai 3 – 4  
D-84028 Landshut  
0871/3194748-0

info@haus-int.de  
<https://haus-int.de>



Ausführliche Informationen  
über die Konzerte:  
<https://studio.kaedinger.de/rochus>



Ein Qualitätsprodukt  
braucht beste Zutaten.

### Pfister Öko-Bauernbrote

Bayerische Brotkultur seit 1331

- Zutaten aus ökologischer Landwirtschaft
- aus reinem Natursauerteig
- ohne Zusatzstoffe
- bei milder Hitze doppelt lange gebacken
- mit kräftig herzhafter Kruste



Bio-Mühle Nr.1

Bio-Mehl in Spitzenqualität liefert unser Partner,  
die MeyerMühle in Landshut.  
[www.biomehl.bio](http://www.biomehl.bio)

[www.hofpfisterei.de](http://www.hofpfisterei.de)

Ludwig Stocker Hofpfisterei GmbH | Kreittmayrstraße 5 | 80335 München

# Rochuskapelle



## Herbstkonzerte



Foto: Florian Käding

## Klangweltreisen

15.10. - 29.10.2022

InterkultuReller Ort der Begegnung  
BrüCke zwischen  
Heimaten, KUst & MenSchen